

Art. 3. In hetzelfde besluit wordt een artikel 25bis ingevoegd luidend als volgt :

«Art. 25bis. § 1. De personen, houders van een vergunning immunologische geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik op de markt te brengen of houders van een registratie van deze geneesmiddelen, toegekend vóór 5 december 1992, dienen de aanvullende informatie noodzakelijk voor de herevaluatie van de betrokken geneesmiddelen te verschaffen, binnen het hieronder vermelde tijdschema, rekening houdend met de bepalingen van het koninklijk besluit van 3 juli 1969 betreffende de registratie van geneesmiddelen en van het koninklijk besluit van 12 maart 1985 betreffende de normen en voorschriften van toepassing op proeven inzake geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik.

Categorie immunologische geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik	Aanvullende informatie in te dienen vóór
+ vaccins bestemd voor pluimvee	31 december 1993
+ vaccins bestemd voor varkens	1 april 1994
— vaccins bestemd voor rundvee	1 oktober 1994
— vaccins bestemd voor schapen en geiten	1 april 1995
— serums	1 april 1995
— vaccins bestemd voor vissen	1 oktober 1995
— vaccins bestemd voor konijnen	1 oktober 1995
— vaccins bestemd voor paarden	1 april 1996
— allergeneï	1 april 1996
— vaccins voor dieren die niet voor menselijke consumptie bestemd zijn	1 oktober 1996

§ 2. De geregistreerde geneesmiddelen bedoeld in § 1, waarvoor de aanvullende informatie niet werd verstrekt binnen de vastgestelde termijnen, dienen ten laatste één jaar na de hogervermelde data voor het indienen van de aanvullende gegevens voor de betrokken categorie uit de handel te worden genomen.»

Art. 4. Dit besluit treedt in werking de dag-waarop het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Art. 5. Onze Minister van Maatschappelijke Integratie, Volksgezondheid en Leefmilieu is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 5 april 1994.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Maatschappelijke Integratie,
Volksgezondheid en Leefmilieu,
J. SANTKIN

Art. 3. Il est inséré dans le même arrêté un article 25bis rédigé comme suit :

«Art. 25bis. § 1^{er}. Les personnes titulaires d'autorisations de mettre sur le marché des médicaments vétérinaires immunologiques ou d'enregistrements relatifs à ces médicaments accordés avant le 5 décembre 1992, doivent fournir les éléments d'information nécessaires à la réévaluation des médicaments concernés, avant les dates limites mentionnées ci-dessous compte tenu des dispositions de l'arrêté royal du 3 juillet 1969 relatif à l'enregistrement des médicaments et de l'arrêté royal du 12 mars 1985 concernant les normes et protocoles applicables en matière d'essais de médicaments vétérinaires.

Catégorie de médicaments immunologiques à usage vétérinaire	Information complémentaire à fournir avant le
— vaccins destinés aux volailles	31 décembre 1993
— vaccins destinés aux porcs	1 ^{er} avril 1994
— vaccins destinés aux bovins	1 ^{er} octobre 1994
— vaccins destinés aux moutons et aux chèvres	1 ^{er} avril 1995
— sérums	1 ^{er} avril 1995
— vaccins destinés aux poissons	1 ^{er} octobre 1995
— vaccins destinés aux lapins	1 ^{er} octobre 1995
— vaccins destinés aux chevaux	1 ^{er} avril 1996
— allergènes	1 ^{er} avril 1996
— vaccins pour animaux non destinés à la consommation humaine	1 ^{er} octobre 1996

§ 2. Les médicaments enregistrés visés au § 1^{er} pour lesquels les compléments d'information n'ont pas été fournis dans les délais prévus doivent être retirés du marché un an après les dates mentionnées ci-dessus pour l'introduction des données complémentaires pour la catégorie concernée.»

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 5. Notre Ministre de l'Intégration sociale, de la Santé publique et de l'Environnement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 5 avril 1994.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intégration sociale,
de la Santé publique et de l'Environnement,
J. SANTKIN

N. 94 — 1390

20 APRIL 1994. — Koninklijk besluit houdende de toekenning van een financiële tegemoetkoming aan het Rode Kruis van België voor de opvang van kandidaat-vluchtelingen in 1994

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 24 december 1993 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1994;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 5 van 18 april 1967 betreffende de controle op de uitgaven en het gebruik van de toelagen, inzonderheid op artikel 1, derde lid;

Gelet op de wet van 2 april 1965 betreffende het ten laste nemen van de steun verleend door de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, inzonderheid op artikel 11, §§ 1 en 2, gewijzigd bij de wet van 9 juli 1971;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 13 april 1994;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

F. 94 — 1390

20 AVRIL 1994. — Arrêté royal accordant une intervention financière à la Croix-Rouge de Belgique pour l'accueil de candidats réfugiés en 1994

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 24 décembre 1993 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1994;

Vu l'arrêté royal n° 5 du 18 avril 1967 relatif au contrôle de l'octroi et de l'emploi des subventions, notamment l'article 1^{er}, alinéa 3;

Vu la loi du 2 avril 1965 relative à la prise en charge des secours accordés par les centres publics d'aide sociale, notamment l'article 11, §§ 1 et 2, modifié par la loi du 9 juillet 1971;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 13 avril 1994;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;
Overwegende dat de Belgische Staat met het Belgische Rode Kruis een overeenkomst heeft afgesloten waarbij dit laatste belast werd met de organisatie van 1 860 opvangbedden;
Op de voordracht van Onze Minister van Maatschappelijke Integratie, Volksgezondheid en Leefmilieu,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De Minister van Maatschappelijke Integratie wordt gemachtigd om de kosten gemaakt door het Belgische Rode Kruis voor de organisatie van 1 860 opvangplaatsen voor de opvang van kandidaat-vluchtelingen in 1994 aan te rekenen op basisallocatie 25.54.52.33.23 van de Algemene Uitgavenbegroting 1994.

Art. 2. De terugbetaling van de kosten wordt beperkt tot maximaal F 389 673 per jaar per opvangplaats als tussenkomst in de vaste uitgaven per opvangplaats (inrichting, huur, ...) en de variabele uitgaven bestemd voor het dekken van de levensbehoeften en de begeleiding van de opgevangen asielzoekers; te vermeerderen met de kosten van medische verzorging die binnen de grenzen moeten blijven bepaald in artikel 11, § 1, van de wet van 2 april 1965.

Art. 3. De uitbetaling van de toelage zal gebeuren onder de vorm van maandelijkse stortingen na voorlegging van de verantwoordingsstukken van de uitgaven.

Voor de organisatie van de 1 860 opvangbedden ontvangt het Belgisch Rode Kruis evenwel een eenmalig voorschot ten belope van de kosten van vier maanden werking bij een maximale bezetting. Dit voorschot wordt onmiddellijk uitbetaald en verrekend bij de voorlegging van de kostenstaten van de laatste vier maanden van 1994. Het eventuele negatieve saldo wordt als voorschot op het volgende jaar beschouwd.

Art. 4. Het Belgische Rode Kruis verbindt zich ertoe hiervoor maximaal 1 860 opvangplaatsen te organiseren voor kandidaat-vluchtelingen doorgestuurd door het Onthaalcentrum Klein Kasteeltje, en de Minister in te lichten over de naam, de nationaliteit en de administratieve referenties van de opgevangen personen evenals de modaliteiten van de toegekende steun.

Art. 5. Onze Minister van Maatschappelijke Integratie, Volksgezondheid en Leefmilieu is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 20 april 1994.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Maatschappelijke Integratie,
Volksgezondheid en Leefmilieu,
J. SANTKIN

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

N. 94 — 1391

28 MAART 1994. — Koninklijk besluit tot wijziging van de taalkaders van het Belgisch Instituut voor Normalisatie

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de besluitwet van 20 september 1945 betreffende de normalisatie, verlengd bij de besluitwet van 28 februari 1947;

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, inzonderheid op artikel 43;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 juli 1958 tot goedkeuring van de omwerking der statuten van het Belgisch Instituut voor Normalisatie, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 13 mei 1969 en 10 april 1973;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 juni 1972 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Belgisch Instituut voor Normalisatie, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 7 maart 1974, 24 september 1976, 6 december 1976, 8 maart 1979, 6 juni 1980, 25 mei 1982 en 5 februari 1993;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 juli 1973 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de graden van de ambtenaren van het Belgisch Instituut voor Normalisatie die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 1 april 1977, 8 augustus 1980, 22 juli 1985 en 28 maart 1994;

Vu l'urgence;

Considérant que l'Etat belge a conclu une convention avec la Croix-Rouge de Belgique, aux termes de laquelle cette dernière est chargée d'assurer l'organisation de 1 860 lits d'accueil;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intégration sociale, de la Santé publique et de l'Environnement,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Le Ministre de l'Intégration sociale est autorisé à imputer les frais exposés par la Croix-Rouge de Belgique pour l'organisation de 1 860 places d'accueil pour les candidats réfugiés en 1994, à l'allocation de base 25.54.52.33.23 du Budget général des dépenses pour 1994.

Art. 2. Le remboursement des frais est limité à F 389 673 au maximum par an et par place d'accueil, à titre d'intervention dans les dépenses fixes par place d'accueil (aménagement, loyer, ...) et dans les dépenses variables, destinées à couvrir les besoins vitaux et la guidance des demandeurs d'asile accueillis; cette intervention doit être augmentée des frais médicaux, dans les limites fixées à l'article 11, § 1er, de la loi du 2 avril 1965.

Art. 3. L'intervention prendra la forme de versements mensuels, sur présentation des pièces justificatives des dépenses.

La Croix-Rouge de Belgique touchera toutefois pour l'organisation de 1 860 lits d'accueil une avance unique à concurrence des frais de quatre mois de fonctionnement à pleine capacité. Cette avance sera liquidée immédiatement et portée en compte lors de la présentation des états de frais pour les quatre derniers mois de 1994. Le solde négatif éventuel est considéré comme avance pour l'année suivante.

Art. 4. La Croix-Rouge de Belgique s'engage à organiser au maximum 1 860 places d'accueil pour des candidats réfugiés, envoyés par le Centre d'accueil Petit Château, et à informer le Ministre du nom, de la nationalité et des références administratives des personnes prises en charge, ainsi que des modalités de l'aide accordée.

Art. 5. Notre Ministre de l'Intégration sociale, de la Santé publique et de l'Environnement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 20 avril 1994.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intégration sociale,
de la Santé publique et de l'Environnement,
J. SANTKIN

MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES

F. 94 — 1391

28 MARS 1994. — Arrêté royal modifiant les cadres linguistiques de l'Institut belge de Normalisation

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté-loi du 20 septembre 1945 relatif à la normalisation, prorogé par l'arrêté-loi du 28 février 1947;

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative coordonnées le 18 juillet 1966, notamment l'article 43;

Vu l'arrêté royal du 7 juillet 1958 approuvant la refonte des statuts de l'Institut belge de Normalisation, modifié par les arrêtés royaux des 13 mai 1969 et 10 avril 1973;

Vu l'arrêté royal du 12 juin 1972 portant fixation du cadre organique du personnel de l'Institut belge de Normalisation, modifié par les arrêtés royaux des 7 mars 1974, 24 septembre 1976, 6 décembre 1976, 8 mars 1979, 6 juin 1980, 25 mai 1982 et 5 février 1993,

Vu l'arrêté royal du 10 juillet 1973 déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades des agents de l'Institut belge de Normalisation qui constituent un même degré de la hiérarchie, modifié par les arrêtés royaux des 1er avril 1977, 8 août 1980, 22 juillet 1985 et 28 mars 1994.